

**نویسنده :** اندره وتچک (Andrew Vitcheck)

**منبع و تاریخ نشر :** انفارمیشن کلیرنگ هوز «2018-11-08».

**برگردان :** پوهندوی دوکتور سید حسام «مل».

## عربستان سعودی باید متوقف شود و این بار ممکن است که متوقف شود

Saudi Arabia has to be stopped and this time it may  
get stopped



به نظرمی رسد که پادشاهی عربستان سعودی از تمام خطوط ظاهری عبور کرده است، اگر هرگز وجود داشته باشد

به نظر بسیاری از مردم در غرب، آنها به ایشان روبرو نمی شدند؛ چونکه اینها دهها هزار نفر از مردم بیگناه را در یمن به شکل وحشیانه کشته و نیست و نابود کردند و این عمل را حتی نه به خاطر حمایت و یا تضمین از تروریست ها در سوریه (و در حقیقت در سراسر جهان) از طرف غرب. و نه حتی به این خاطر که سعی شود تا کشوری در همسایگی خود، قطر را به یک شبه جیره تبدیل کند.

جنایاتی را که عربستان سعودی علیه بشریت تا کنون مرتکب شده، اکنون در حال فزونی و انباشته شدن است، تاجا یک چنان به نظر میرسد که این دولت شاهی را به انزوا کشانیده است (آنچنان انزوا و گوشه نشینی که این دولت حتی به نسبت اجتناب از بررسی دقیق به سیاحین ویزه توریستی صا در نمی کند) با وجودیکه بابرخی از استثناات مانند المان با کدام نوع تحریم ها و موانع نیز مواجه نیست. همچو جنایات وحشیانه ای که در تاریخ مدرن در هر جا توسط کسی صورت گرفته است تأثیرات آن وحشیگری ها طوری بوده است که مردم و بویژه غیرنظامیان ناشی از آن اعضای بدن خود را

در هنگام شکنجه ها و بمب گذاری ها و بد رفتاری ها از دست داده اند . آنچه که قابل تذکر است ، این است که همچو وحشیگری ها و برخوردهای سبیعا نه برای عاملین و این دمنشان در طول سالها و دهه ها اهمیتی نداشته است . عربستان سعودی با همه وفاداری و صداقت در هر دو بخش اعم از رونق گیری و بهبودی در قسمت تجارت و هم در بخش سیاست در قدم نخست از منافع سیاسی انگلستان و بعداً بطور کلی از منافع همه غرب حمایت و به آنها مصدر خدمت شده است که این خدمات سعودی البته که شامل حال اسرائیل نیز شده و یا تا کنون میشود چونکه آل سعود تقریباً یک نفرت وحشیانه ای نسبت به پیروان اهل تشیع اسلامی دارند .

بنا بر آن هیچ قساوت و یا جنایتی که توسط عربستان سعودی در طی سالها صورت گرفته است بطور عمومی مورد بحث و مذاکره قرار نگرفته است یعنی که همچو جنایات از نظر عامه مستور قرار داده شده است و رسانه ها جمعی غرب اعم از اروپا و ایالات متحده امریکا حداقل همچو جنایات را انعکاس نداده اند و پیوسته سلاح های ساخته شده ای خود را به ارزش صدها میلیون دلار به عربستان سعودی فروخته و یا وارد کرده اند و خروج نفت این متاع چسپنده سیاه و نفرین شده را از عربستان به کشورهای خود در حال دوام نگه داشته اند .

### آیا ریاض از مصونیت کامل برخوردار بود؟ قطعاً!

آیا اینهمه سروصداها در مورد مرگ و قتل **جمال قاشقچی** کسی را که بگونه سری و مخفیانه در پشت دیوارهای کونسولگری سعودی در شهر استانبول به قتل رساندند ممکن است که مخفی بماند و یا این صداها متوقف گردد؟

به گفته مقامات ترکیه ، نقل شده از نیویارک تایمز در (11) اکتوبر سال (2018): «پانزده تن از ماموران و یا عمال عربستان سعودی در روز دوهم ماه اکتوبر ، روزی که آقای **جمال قاشقچی** نا پدید میشود توسط دو هواپیمای چارتر شده به ترکیه مواصلت می نمایند» .

ظاهراً آنها یعنی این ماموران که از عربستان سعودی به ترکیه مواصلت کرده بودند ، آقای **قاشقچی** را که یک شهروند سعودی بود بصورت مرموز و وحشیانه کشتند و بعداً با استفاده از ماشین اهره برقی دست ها و پاهای **قاشقچی** را از تنه ای او قطع کردند – این همه رویداد در حالیکه فیانس هویستنگیز (Fiance , Hatice, Cengiz) همسر ترکیه آقای **قاشقچی** در مقابل دروازه کونسولگری عربستان منتظر **قاشقچی** بود او به کونسولگری داخل شد تا به ثبت اسناد ازدواج خود با **قاشقچی** کاری را به پیش ببرد که البته او دوباره از کونسولگری عربستان سعودی در استانبول باز نه گشت و مثل همسر خود **قاشقچی** نا پدید شد .

اکنون ملت ترکیه خشمگین هستند .

ده سال پیش ویا حتی که یک سال قبل همه رخداد ها ویا رویدادهای که توسط عربستان سعودی صورت میگرفت مخفی نگهداشته میشد یعنی آن قتل های دسته جمعی که توسط سعودی ها در سرتاسر جهان صورت میگرفت ، همچنانیکه اطلاعات مربوط به قاچاق مواد مخدره که توسط اعضای خانواده سلطنتی عربستان از لبنان با استفاده از جت های (هواپیماها) شخصی شان صورت میگرفت ، مواد مخدره ایکه با بکاربرد و ترویج استعمال آن حواس مردم را در مناطق جنگی با حملات تروریستی شان پرت میکردند ویا از بین میبردند .

اکنون در پایان سال (2018) ترکیه آماده نیست که قساوت ویا بی رحمی یک کشور در حال افزونی ز مخاصمت و تحقیر را تحمل کند ، جنایتی که در بزرگتری شهر ترکیه یعنی استانبول صورت گرفته است واین نیز قابل تذکر است که از مدت زیادی فضای دوستی ورفاقت بین ترکیه و عربستان سعودی مختل گردیده است یعنی که بین این هر دو کشور چند آن دوستی وجود ندارد ، چنانچه که نیروهای مسلح ترکیه چند ماه قبل به قطر اعزام شدند که در مواجه شدن با ارتش عربستان سعودی بتوانند آن کشور کوچک خلیج فارس را از حمله احتمالی و تخریب قریب الوقوع حفظ کنند و ترکیه در دشمنی فزاینده با عربستان سعودی و اسرائیل و ایالات متحده بیسار نزدیک و نزدیکتر با ایران است .

این نقطه را نیز باید خاطر نشان سازیم که **جمال قاشقچی** تنها یک شهروند مشترک عرب نبوده بلکه او منتقد برجسته ای رژیم سعودی نیز بوده است ، اما مهمتر از همه در دیدگاه امپراتوری او یک خبرنگار منتقد در داخل ونه در خارج برای واشنگتن پست بود ، بعضی ها میگویند که به احتمال زیاد او خیلی نزدیک به آژانس های اطلاعاتی غربی بود .

بنا بر این مرگ **جمال قاشقچی** روی هم رفته پس از این همه رخداد ها تمی شود که نادیده گرفته شود و مهم نیست که غرب تا چه اندازه میخواهد که داستان ویا سناریوی مرگ او را از سرمقاله ها ونوشته ها بزداید ویا ناپدید سازد .

ریس جمهور **دونالد ترومپ** برای مدت زمانی چندی سکوت اختیار کرد و بعداً نگران شد و در نهایت واشنگتن نشان داد که حتی میتواند اقدامات دیگری را علیه نزدیکترین متحدش در خاورمیانه انجام دهد . چنانچه همه میدانیم که شهزاده محمد بن سلمان ، شهزاده عربستان سعودی از سوی واشنگتن و دیگر قدرت های غربی «کشت وزرع» شد ویا به اریکه قدرت نشاند شد واما اکنون چنین به نظر می آید ویا امکان آن دیده میشود که این شهزاده از اریکه قدرت پاپین آید و سقوط کند ، بگونه یک سوال آیا سرنوشت او همسان شاه پهلوی ایران خواهد شد ؟ البته که نه همین اکنون ! اما به زودی ویا حداقل تا مواقع چند ! آیا روزهای زوال آل سعود شما ره گذاری شده است ؟ شاید تا هنوز نه ، اما واشنگتن سابقه ای از بین بردن متحدان ناراحت کننده اش را دارد .

واشننگتن پست در سرمقاله خود نگاشت که **دونالد ترومپ** بخاطر حفظ وقار رژیم عربستان سعودی (در نهایت امر از بکار بردن کلمه تخریب علیه رژیم آل سعود) و هم بخاطر حفظ ازادراه ایالات متحده امریکا شهزاده محمد بن سلمان را به آغوش کشید.

## **اعزاداری امپریالیزم برای پادشاه عبد الله :**

ممکن دوسال پیش غیر قابل تصور پنداشه میشد که حاکمان سعودی مظنون به ربودن ویا کشتن یک دوست نزدیک ایالات متحده که او در امریکا زندگی میکرد ومنتقد رژیم سعودی بود وبطور منظم ومرتب برای واشنگتن پست مقالات می نوشت شوند، یا که حاکمان سعودی بخود این جرئت را بدهند که چنین عملیات را در ترکیه وآنهم در یک کشور دوست دیگر امریکا وعضو « ناتو» انجام دهند.

کنون ویا در حال حاضر رژیم عربستان سعودی به نسبت قتل جمال قاشقچی یکی از خبرنگاران برجسته ای عربستان سعودی که توسط عمال عربستان سعودی به امر وهدایت شهزاده محمد بن سلمان به عمر (33) ساله حاکم و بی رحم و بی پروا که اسنادی مبنی بر دست داشتن او در قتل آن خبرنگار نیز وجود دارد زیر انتقاد شدید مقامات حکومت ترکیه قرار گرفته است و از جانبی همچنان بی رحمی و بی پروایی این شهزاده ای بی باک ممکن است که منعکس کننده نفوذ رییس جمهور **دونالد ترومپ** باشد که دلایان شهزاده را تشویق کرده تا بالای او باور کنند، ما با اشتباه اعتقاد داریم که حتی با اقدامات بی قید و شرط از ایالات متحده امریکا حمایت میکنیم. درست است که ما اعتقاد داریم؟ اما عربستان سعودی با قدرت درست داشته ای انحصاری اش در همکاری با دولت ها ویا رژیم های غربی جهانی قرار میگیرد که بر خاور میانه وکل دنیا و بویژه توسط اروپا و بریتانیا و در این تازه گی ها توسط ایالات متحده امریکا اعمال شده است ویا میشود.

آنچه که قابل تذکر است این است که تمام انواع ترورها توسط دولت پادشاهی عربستان سعودی در منطقه و در سراسر جهان صورت گرفته و پیوسته گسترش داده شده است، تروها در آسیای مرکزی و آسیای و اوقیانوس و در بخش های از قاره افریقا همه و همه در واشنگتن، لندن و حتی تل ابیب تشویق و تایید ویا حداقل حمایت شده است. همچنان سعودی ها کمک کردند تا اتحاد جماهیر شوروی را در افغانستان و پس از آن رژیم مترقی سوسیالیستی افغانستان را نابود کنند، آنها یعنی سعودی ها از جانب غرب و به تشویق و حمایت غرب علیه کمونیزم و تمام دولت های چپگرا در جهان اسلام جنگیدند و تا هنوز که هنوز است می جنگند.

در حال حاضر هر دو یعنی دولت سلطنتی عربستان سعودی و غرب با هم در وابستگی تنگاتنگی قرار دارند، سعودی ها در حال فروش نفت و خرید سلاح هستند و قراردادهای دفاع مقدماتی را با شرکتهای امریکایی مانند **لاکهد ما رتین (Lockheed Martin)**

امضا می کنند، آنها همچنان به سرمایه گذاری سیاهی مختلف درواشنگتن با سرمایه گذاران امریکایی سرمایه گذاری میکنند .

قتل خبرنگار سعودی اکنون موجب موجی غیر معمول روحی، روانی در رسانه های غربی شده است ، این روح نا بهنگام است که جستجو میکند ، اما که این وجود دارد .  
بهر حال در اکتوبر (2018) هوفنگ تون (Huffington) نوشت :

"با ارسال و سوق دادن میلیارد ها دلار پول عربستان به ایالات متحده طی دهه های گذشته، خانواده حاکم ریاض توانست که حمایت از محافل کوچک اما قدرتمند امریکایی های با نفوذ را به دست آورد و از طریق تامین روابط سازمانی با شرکت ها و نهادهای خیریه و به اصطلاح بشردوستانه ایده و نظر عمومی را در پذیرش خود از آن خود کرد که این خود یک سرمایه گذاری جامع برای یک رژیم است که به شدت امنیت اش به واشنگتن وابسته است اما نمی تواند ادعاهای مشا به و با ارزش و تاریخی را با دیگر متحدان امریکایی مانند بریتانیا تقسیم و یا تسهیم کند. و این راه از سالیان متمادی است که به عنوان راهی برای ایالات متحده مفید واقع شده است - یعنی هم در ایالات متحده و هم در خارج از کشور، از جمله کمکهای مالی عربستان سعودی به مبارزان اسلامگرا در افغانستان برای مبارزه با اتحاد جماهیر شوروی - که به طور موثر به عنوان یک سیاست بیمه شده برای عربستان سعودی است."

این به این معنی است که کاخ سفید به احتمال زیاد کاری نمیکند که این بهترین روابط خود را با ریاض قطع کند. ممکن است که بعضی چیزهای بین هر دو کشور وجود داشته باشد و احتمالاً که بعضی از کلمات گرم و تند بین هر دو کشور رد و بدل شود ، اما بعید به نظر می رسد که واشنگتن علیه ریاض واکنش قوی نشان دهد ، مگر اینکه اگر این وضعیت در دراز مدت باعث تحریک دیگری از سوی عربستان شود .

### گزارش هافینگتن پست اشاره کرد که:

"یکی از سنت های معدودی دیپلماتی امریکایی که «Trump» به طور کامل پذیرفته است فروش سلاح ها را به عنوان برنامه های شغلی توصیف می کند. رئیس جمهور بارها گفته است که سرنوشت جمال قاشقچی نباید معامله (110) میلیارد دلار فروش از اسلحه ما را خراب کند آنچه که ترامپ می گوید که عربستان سعودی با خرید سلاح از صنایع سلاح سازی ما حمایت میکند. گرچه که (بسیاری از معامله ها در واقع در دوران زعامت اوباما صورت گرفته ، ولی در ارتباط بخش بزرگی از کل معاملات توصیف شده او تا هنوز تصدماً به صورت مبهم توضیح و اظهار نظر میشود .)  
تولید کنندگان اسلحه اغلباً در همکاری با ارتش عربستان از جمله لابی گران همکار اند که درواشنگتن برای عربستان سعودی لابی گری میکنند بعضی از منابع کنگره میگویند:

آنچه که هویدا است این است که گذارشگران غربی از گفتن تمام حقایق خودداری واز و چشم انداز و دید مردم همه چیزها را دور و مستور نگه میدارند و هیچ کس و یا رسانه ه وجود ندارد که جریان اصلی را برملا سازد یا که فریاد زند: که "اساسا ریاض هیچ سیاست خارجی مستقل ندارد!"

بلکه این، نفت است که سلاح می خرد و مشاغلی را برای مردان و زنان کارگر در کارخانه های ایالات متحده و انگلیس کار می افریند و سپس این سلاح های خریداری شده از غرب توسط سعودی ها برای کشتار مردان، زنان و کودکان در افغانستان، یمن، سوریه و دیگر نقاط استفاده می شود. آنها ایران، قطر و چندین کشور دیگر را تهدید می کنند. با پشتیبانی نفت و حلقه های جنگی غربی همچنین کمک به تروریست ها را برای جنگ های دائمی مورد نیاز غرب میسر می سازد و همچنین به ایجاد هزاران مسجد بزرگ و کمک به تبدیل دین و آیین ده ها میلیون نفر در جنوب شرقی آسیا، آفریقا و دیگر نقاط به وهابگری، که سمبول مذهبی سعودی-انگلیس است ( کتاب من " افشای دروغ امپراتوری " شامل فصل مهم در این موضوع است - " غول های مسلمان تولید غربی غرب: چه کسی باید برای تروریسم مسلمان متهم شود "). می پردازد

با وجود آنکه در غرب بسیاری از مردم فکر میکنند که به سختی میتوان کسی را سراغ کرد و یا کسی را یافت که عربستان سعودی را در خانه ورمیانه دوست داشته باشد ولی بعضی ها دولت سلطنتی عربستان سعودی را از نقطه نظر نادانی و جهل و علائق تجاری یا از روی تعصب مذهبی نسبت با دیگران حمایت میکنند مانند برخی از کشورهای دور افتاده مسلمان نظیر اندونیزیا و مالزی. اما به عنوان یک قاعده، نه توسط کسانی که در " منطقه " زندگی می کنند

اکنون بسیاری از کشورهای عربی به اندازه کافی نسبت به عربستان سعودی از باعث اقدامات غرور آمیز و تکبر ما با نه آن کشور نظیر جنگ علیه یمن، حمایت از تروریست ها در سوریه، افغانستان و لیبی و دیگر نقاط جهان سوظن دارند، یا اقدام اخیر آدوم ربایی سعودی ها که رئیس جمهور برحالی لبنان را با چه ریاکاری اخلاقی ربوندند و یا اینکه اکثر محلات و مکان های مقدس مسلمانان را به مارکیت های تجارته و شغلی مبدل ساختند و یا که بین فقرا و اغنیاء خط فاصل تبعیضی را کشیدند این همه اقدامات نا بخردانه ال سعودی زمینه را چنان مساعد ساخت که مردم انزجار و نفرت خود را علیه این خانواده نشان دهند.

بسیاری از عرب ها، عربستان سعودی را مسول تبدیل کردن و انحراف دادن از تساویگرایی که اساسات اساسی سوسیالیستی مسالمت آمیز است به آنچه که امروز مشاهده میشود تبدیل شده است. و همه میدانند که البته به حمایت مشخص از غرب که آنها خواستار متابعت و فرمانبرداری از جمعیت وسیعی از مسلمانان در جهان اسلام است تا که مسلمانان را در تحت نظارت و کنترل خود داشته باشند و بدون مقاومت و بغارت و چپاول منابع طبیعی آنها بپردازند. لذا عربستان سعودی یک کشوری

با برخی از بزرگترین تفاوت های موجود در زمین است ، مثل نزدیکی با برخی از ثروتمندان نخبگان از یک سو و بدبختی های گسترده تر در سراسر قلمرو این کشور ، یعنی که یک کشور کاملاً ناخوش آیند است از اینکه تا امروز مورد احترام بعضی ها قرار میگیرد عمدتاً ناشی از جبن و ترس است .

در حال حاضر کل مردم جهان در حال تماشا هستند و کسانیکه در سکوت خشمگین فرورفته اند شروع به صحبت میکنند ، چند روز پیش یک خدمه اندونیزیایی در عربستان سعودی بطور بی رحمانه اعدام شد ، او چند سال قبل چندین مرتبه مجروح شده بود و آنها توسط ارباب ویا ولینعت اش که او را مورد تجاوز جنسی قرار داده بود ، اما این رخداد در صفحات اول گزارش داده نشده است ، پس از همه او یک خدمه بود و یک زن فقیر از یک کشور فقیر و نادار .

همه ای ، ما نویسندگان و روزنامه نگاران در سراسر جهان امیدواریم که آقای **جمال قاشقچی** ( بدون توجه به آنچه که تاکنون به دنبال آن بوده است ) در جایی زنده است و روزی به زودی آزاد خواهد شد ، با این حال با آمدن هر روز جدید چانس آن اتفاق می افتد که باریکتر و باریکتر است چونکه اکنون مقامات عربستان سعودی اعتراف میکند که **قاشقچی** را آنها کشته اند .

پس اگر او توسط عمال عربستان سعودی کشته شده باشد ممکن است که مرگ او به زودی و بطور کامل کشورش و سایر نقاط درخا ورمیانه را تغییر دهد . چونکه او همیشه برای برخی تغییرات در کشورش امیدوار بود ، اما به احتمال زیاد او هرگز تصور نمیکرد که او مجبور باشد قطعه نهایی را برای آنها بپردازد .

این بار حاکمان سعودی امیدوار بودند که یک نسیم که بوی خون را پراکنده کند بوزد اما آنها ممکن است وسوسه ای را به ارث برده باشند .

### چند سطر در مورد نویسنده :

آندره ولتچک فیلسوف ، رمان نویس ، فیلمساز و روزنامه نگار تحقیقی است . او در ده ها کشورهای درگیر جنگ درگیری است . سه جلد کتاب های اخیرین او عبارتند از خوش بینی انقلابی ، نیشلیسم غربی ، یک رمان انقلابی "آئورورا" و یک کار پرفروشترین فیلم غیرانتفاعی "افشای دروغ امپراتوری" . کتابهای دیگرش را اینجا ببینید سازمان دیده بان رواندا گامبیت ، مستند سازی پیشگامانه خود در مورد رواندا و DR Congo و فیلم / گفتگوی او با نوام چامسکی "در مورد تروریسم غربی" . Vltchek در حال حاضر در شرق آسیا و خاورمیانه ساکن است و همچنان به کار در سراسر جهان مصروف است . او را می توان از طریق ویب سایت و توئیتر اش یافت .

-----  
با تقدیم سلام ها «2018-11-11»

